



**TRIỂN LÃM QUỐC TẾ LẦN THỨ 9 VỀ CÔNG NGHỆ ĐÓNG TÀU,  
HÀNG HẢI VÀ CÔNG TRÌNH BIỂN**

**24 - 26/ 01/ 2018**

*Trung tâm Hội nghị quốc gia (NCC)  
Mễ Trì, Nam Từ Liêm, Hà Nội*

---

# **HƯỚNG DẪN THAM DỰ**

## **BAN TỔ CHỨC TRIỂN LÃM VIETSHIP 2018**

### **TỔNG CÔNG TY CÔNG NGHIỆP TÀU THỦY**

172 Ngọc Khánh, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam

Tel: +84-24-37711588 / 37711585

Fax: +84-24-37711565

Email: [vietship2018@sbic.com.vn](mailto:vietship2018@sbic.com.vn)

[vietship2018@gmail.com](mailto:vietship2018@gmail.com)

Website: [www.vietship-exhibition.com.vn](http://www.vietship-exhibition.com.vn)

# GIỚI THIỆU

Cuốn *Hướng dẫn Đăng ký và Tham dự Triển lãm VIETSHIP 2018* bao gồm các thông tin hữu ích giúp các Đơn vị tham gia lên kế hoạch dàn dựng gian hàng triển lãm, chuẩn bị hàng hoá và tháo dỡ khi Triển lãm kết thúc. Đề nghị quý Đơn vị tham gia Triển lãm đọc kỹ các nội dung của Cuốn Hướng dẫn này. Ban tổ chức Triển lãm mong nhận được sự hợp tác của quý vị để đảm bảo mọi hoạt động chuẩn bị được diễn ra chu đáo và tốt đẹp. Các thông tin nằm ngoài cuốn Hướng dẫn này sẽ được cung cấp thêm cho các Đơn vị tham dự nếu có nhu cầu.

## **Nội dung:**

1. **[Thông tin chung về Triển lãm](#)**
2. **[Khu Triển lãm và cơ sở vật chất](#)**
3. **[Đăng ký gian hàng](#)**
4. **[Các quy định về gian hàng](#)**
5. **[Các dịch vụ](#)**
6. **[Mẫu đăng ký](#)**

# 1. THÔNG TIN CHUNG VỀ TRIỂN LÃM

## 1. Tên Triển lãm:

Triển lãm Quốc tế lần thứ 9 về Công nghệ Đóng tàu, Hàng hải & Công trình biển - VIETSHIP 2018

## 2. Thời gian:

Từ ngày 24/1 đến hết ngày 26/1/2018

## 3. Địa điểm:

Trung tâm Hội nghị Quốc Gia (NCC), Mễ Trì, Nam Từ Liêm, Hà Nội, Việt Nam

## 4. Đăng ký tham quan:

Khách vào cửa tham quan không phải trả lệ phí. Trong thời gian diễn ra Triển lãm, yêu cầu tất cả khách tham quan đăng ký tại Bàn đăng ký khách để nhận thẻ tham quan.

## 5. Cơ quan bảo trợ Triển lãm:

Bộ Giao Thông Vận tải

## 6. Bảo trợ thông tin:

Báo Đầu tư

Báo Giao thông

Brandex Directory

PortNews

RINA

Thời báo Kinh doanh

Thời báo Kinh tế Việt Nam

TradeWinds News

Vietnam Shipping Gazette

World Maritime News

## 7. Đơn vị tổ chức:

Tổng công ty Công nghiệp Tàu thủy (SBIC)

## 8. Liên hệ:

**BAN TỔ CHỨC TRIỂN LÃM VIETSHIP 2018**

**TỔNG CÔNG TY CÔNG NGHIỆP TÀU THỦY**

172 Ngọc Khánh, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam

Tel: +84-24-37711588

Fax: +84-24-37711565

Email: [vietship2018@sbic.com.vn](mailto:vietship2018@sbic.com.vn)

[vietship2018@gmail.com](mailto:vietship2018@gmail.com)

Website: [www.vietship-exhibition.com.vn](http://www.vietship-exhibition.com.vn)

## 2. KHU TRIỂN LÃM VÀ CƠ SỞ VẬT CHẤT

### **Tiêu chuẩn kỹ thuật và tải trọng của nền tòa nhà Trung tâm Hội nghị quốc gia**

Tải trọng mặt sàn tầng 1 : 1.000kg/m<sup>2</sup>

Tải trọng mặt sàn Phòng Khánh tiết tầng 1: 500kg/m<sup>2</sup>

Tải trọng mặt sàn tầng 2 : 900kg/m<sup>2</sup>

Tải trọng mặt sàn tầng 3 : 500kg/m<sup>2</sup>

Cửa thang hàng tầng 1: 2m Rộng x 2,14m Cao

Cửa thang hàng tầng 2: 1,1m Rộng x 2,5m Cao

Cửa thang hàng tầng 3: 1,08m Rộng x 2,55m Cao

Tải trọng của thang máy: 4,7 tấn

Mặt sàn tầng 1 cao : 0,98m có dốc lên

Lưu ý : Khi đưa hàng có tải trọng lớn cần liên hệ với Ban Tổ chức hoặc Trung tâm HNQG để có hướng dẫn cụ thể.

## 3. ĐĂNG KÝ GIAN HÀNG

### 3.1. Đăng ký và xác nhận gian hàng

- Để tham dự Triển lãm, Nhà trưng bày phải điền các thông tin cần thiết vào Đơn đăng ký gian hàng và chuyển đến Ban tổ chức trước hạn nộp Đơn đăng ký như được ghi trong Đơn đăng ký gian hàng. Nếu nộp chậm cần có thông nhất với Ban tổ chức để được chấp nhận.
- Đơn đăng ký gian hàng phải theo mẫu của Ban tổ chức, có chữ ký và con dấu hợp pháp của Nhà trưng bày.
- Bằng cách nộp Đơn đăng ký gian hàng, Nhà trưng bày chấp nhận và tuân theo tất cả quy định của Ban tổ chức.
- Ban tổ chức chỉ xếp chỗ sau khi nhận được Đơn đăng ký gian hàng và số tiền đặt cọc như ghi trong Invoice / Hợp đồng. Số tiền còn lại sẽ phải thanh toán trước ngày 30/11/2017.
- Ban tổ chức sẽ xác nhận gian hàng theo tiêu chí “ Đơn vị đăng ký trước thì được xác nhận trước”.
- Nhà trưng bày không được nhượng lại quyền sử dụng vị trí trưng bày gian hàng mà Ban tổ chức đã sắp xếp hay sử dụng vào bất kỳ mục đích khác với Đơn đăng ký. Nếu Ban tổ chức phát hiện có sai khác giữa Đơn đăng ký và thực tế trưng bày, Nhà trưng bày sẽ phải nộp 100% giá trị thuê gian hàng trưng bày cộng với phí phạt vi phạm 30% trên tổng chi phí thuê gian hàng.
- Ban tổ chức chỉ giao đất trống hoặc gian hàng tiêu chuẩn sau khi đã nhận được đầy đủ tiền thanh toán.
- Ban tổ chức giao đất trống cho Nhà trưng bày trước ngày khai mạc 04 ngày (từ 20/1/2018), và giao gian hàng tiêu chuẩn trước 02 ngày (từ 22/1/2018). Việc dàn dựng và trưng bày gian hàng phải được hoàn thành trước 20h00 ngày 23/1/2018.

### **3. 2. Hủy tổ chức triển lãm; thay đổi địa điểm, thời gian triển lãm; hủy tham gia triển lãm.**

#### **(i) Hủy tổ chức triển lãm:**

- Ban tổ chức có quyền hủy Triển lãm vì những nguyên nhân bất khả kháng hoặc những nguyên nhân không thuộc trách nhiệm của Ban tổ chức. Ban tổ chức có quyền hủy Triển lãm trong trường hợp nhận được quá ít đơn đăng ký gian hàng hoặc việc tổ chức Triển lãm không mang lại hiệu quả kinh tế như mong muốn. Mọi sự thay đổi liên quan tới việc tổ chức Triển lãm sẽ được Ban tổ chức thông báo tới các Nhà trưng bày.
- Trong những trường hợp này, Nhà trưng bày sẽ không phải trả phí tham gia Triển lãm và được hoàn lại số tiền đã nộp.

#### **(ii) Thay đổi địa điểm, thời gian triển lãm:**

- Ban tổ chức có quyền thay đổi địa điểm, thời gian Triển lãm vì những nguyên nhân bất khả kháng hoặc những nguyên nhân không thuộc trách nhiệm của Ban tổ chức.
- Trong trường hợp thay đổi địa điểm, thời gian triển lãm, Nhà trưng bày có quyền hủy tham gia triển lãm và rút lại phí tham gia Triển lãm nhưng vẫn phải nộp phạt hủy bằng 20% tổng phí tham gia Triển lãm mà Nhà trưng bày đã đăng ký và thanh toán tất cả các phí dịch vụ mà Nhà trưng bày đã đăng ký.
- Nếu thời gian diễn ra Triển lãm bị rút ngắn lại vì nguyên nhân bất khả kháng hoặc vì những nguyên nhân không thuộc trách nhiệm của Ban tổ chức, các Nhà trưng bày sẽ không được hoàn lại phí tham gia Triển lãm cũng như phí các dịch vụ mà Nhà trưng bày đã đăng ký.

#### **(iii) Hủy tham gia triển lãm bởi nhà trưng bày**

- Nếu Nhà trưng bày hủy tham gia hoặc rút Đơn đăng ký gian hàng / Hợp đồng thuê gian hàng vì bất cứ lý do nào không thuộc trách nhiệm của Ban tổ chức, Nhà trưng bày sẽ không được hoàn lại số tiền đặt cọc đã nộp theo Invoice/ Hợp đồng. Ngoài ra, Nhà trưng bày sẽ phải thanh toán tất cả những dịch vụ mà Nhà trưng bày đã đăng ký.

### 3.3. Kế hoạch Triển lãm

20-23/1/2018	08:00 – 18:00	Giao đất trống để dàn dựng và trưng bày các gian hàng phi tiêu chuẩn. Riêng đất trống trong phòng khánh tiết Ban tổ chức sẽ giao từ ngày 21/1/2018.
22-23/1/2018	08:00 – 18:00	Giao các gian hàng tiêu chuẩn để trưng bày
24/1/2018	08:30 – 10:00	Lễ Khai mạc
	10:00 – 17:00	Mở cửa đón khách thăm quan
	18:30	Tiệc chiêu đãi và Trao thưởng
25/1/2018	08:30	Mở cửa cho Nhà trưng bày
	09:00 – 17:00	Mở cửa đón khách thăm quan
	08:30 – 12:00	Hội thảo chuyên ngành của Ban tổ chức
	14:30 - 16:00	Lễ ký các Hợp đồng
26/1/2018	08:30	Mở cửa cho Nhà trưng bày
	09:00 – 17:00	Mở cửa đón khách thăm quan
	08:30	Sự kiện văn hóa thể thao (dự kiến)
	16:00 – 24:00	Tháo dỡ
27/1/2018	8:00 – 22:00	Tháo dỡ

### 3.4. Hướng dẫn gian hàng

- Tất cả các Nhà trưng bày phải đeo thẻ trực gian hàng trong suốt thời gian Triển lãm, kể cả thời gian dàn dựng và tháo dỡ.
- Nhà trưng bày phải đến sớm hơn giờ mở cửa 30 phút để kiểm tra và sắp xếp gian hàng trong thời gian diễn ra Triển lãm.
- Khi nhận bàn giao gian hàng của đội bảo vệ vào buổi sáng, nếu phát hiện thấy mất mát và hỏng hóc, Nhà trưng bày phải đề nguyên hiện trường và thông báo cho Ban tổ chức trong thời gian sớm nhất.
- Các sản phẩm trưng bày và vật liệu dàn dựng phải được chuyển đi khỏi khu Triển lãm không muộn hơn 22:00 ngày 27/1/2018.

### **3.5. Quyền lợi của Nhà trưng bày:**

Mỗi Nhà trưng bày sẽ được nhận các quyền lợi sau:

- **3** Thẻ đeo Nhà trưng bày/ gian hàng, tối đa không quá 7 thẻ/ Nhà trưng bày
- **1** Giấy mời khai mạc Triển lãm/ gian hàng, tối đa không quá 3 giấy mời/ Nhà trưng bày
- **20** Giấy mời tham quan Triển lãm/ gian hàng, tối đa không quá 50 giấy mời/ Nhà trưng bày
- **1** Giấy mời dự Tiệc chiêu đãi và trao thưởng/ gian hàng, tối đa không quá 4 giấy mời/ Nhà trưng bày
- **3** Thẻ thi công/ gian hàng, tối đa không quá 7 thẻ / Nhà trưng bày

### **3.6. Các mẫu đăng ký**

Nhà trưng bày được yêu cầu điền vào những mẫu đăng ký sau:

Mẫu 1: Đăng ký thông tin miễn phí trong cuốn kỷ yếu chính thức (bắt buộc)

Mẫu 2: Đăng ký thẻ đeo nhà trưng bày (bắt buộc)

Mẫu 3: Đăng ký dàn dựng và trang trí gian hàng tiêu chuẩn (bắt buộc đối với các Nhà trưng bày đăng ký gian hàng tiêu chuẩn)

Mẫu 4: Đăng ký tự thi công gian hàng phi tiêu chuẩn (bắt buộc đối với các Nhà trưng bày có gian hàng phi tiêu chuẩn)

Mẫu 5: Đăng ký mua thêm thẻ thi công (tùy chọn)

Mẫu 6: Đăng ký thuê vật dụng (tùy chọn)

Mẫu 7: Đăng ký thiết bị điện và nguồn điện

Mẫu 8: Đăng ký thuê các thiết bị khác (tùy chọn)

Mẫu 9: Đăng ký Lễ tân – Phiên dịch (tùy chọn)

Mẫu 10: Đăng ký tham gia hội thảo

Mẫu 11: Đăng ký ký hợp đồng tại lễ ký (tùy chọn)

Mẫu 12: Đăng ký xét thưởng (tùy chọn)

Mẫu 13: Đăng ký dịch vụ vận chuyển

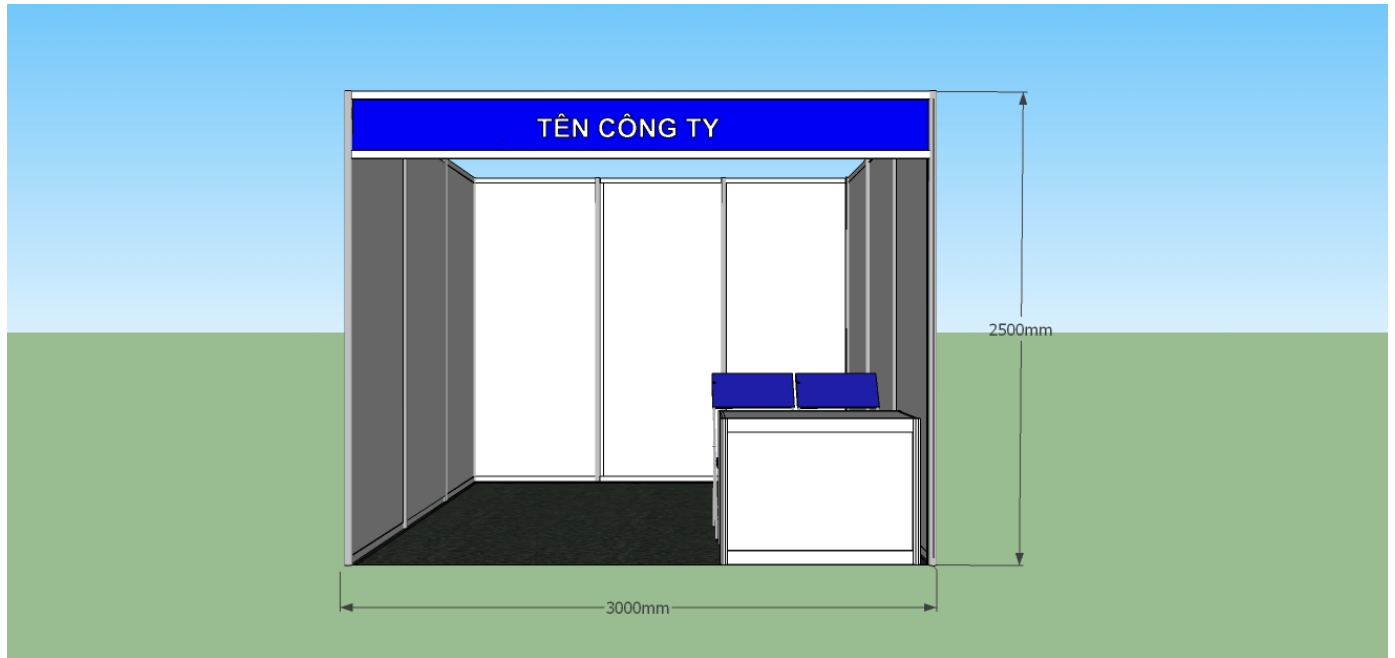


## 4. CÁC QUY ĐỊNH VỀ GIAN HÀNG

### 4.1. Gian hàng :

#### (i) Gian hàng tiêu chuẩn : (9m<sup>2</sup>)

- Kích thước gian hàng : 3m (Dài) x 3m (Rộng) x 2.5m (Cao)



- Bao gồm những thiết bị tiêu chuẩn:

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| + Thảm trải sàn                                   | + 01 ổ cắm điện            |
| + Trán tên gian hàng bằng tiếng Anh và tiếng Việt | + 02 đèn neon              |
| + 01 sọt rác                                      | + 01 bàn thông tin, 02 ghế |

#### (ii) Gian hàng phi tiêu chuẩn (trên khu đất trống)

- Nhà trưng bày có thể tự thuê dàn dựng gian hàng của mình trên các khu đất trống hoặc liên hệ với Nhà thầu dàn dựng chính thức của Triển lãm được Ban Tổ Chức chỉ định.
- Đất trống không bao gồm đường điện. Nhà trưng bày có trách nhiệm dẫn đường điện đến gian hàng của mình từ nguồn điện chính theo chỉ dẫn và thống nhất với Ban tổ chức.
- Để biết thêm thông tin liên quan đến dàn dựng gian hàng, xin hãy liên hệ với Ban Tổ Chức.

## 4.2. Các quy định về dàn dựng

### **(i) Đối với gian hàng tiêu chuẩn:**

Nhà thầu dàn dựng của Triển lãm sẽ phối hợp với Ban tổ chức để dàn dựng gian hàng tiêu chuẩn.

### **(ii) Đối với các gian hàng phi tiêu chuẩn (thuê đất trống tự dàn dựng)**

Nhà trưng bày có thể tự lựa chọn nhà thầu thiết kế và dàn dựng hoặc sử dụng nhà thầu do Ban Tổ chức giới thiệu.

- **Độ cao tối đa của gian hàng dàn dựng đặc biệt được quy định như sau:**

+ Sảnh chính:

✓ Khu vực trung tâm: Không vượt quá 5m

✓ Khu vực không phải trung tâm: Không vượt quá 3m

+ Sảnh khánh tiết (các gian hàng từ A50 – A86): không vượt quá 3.5m

+ Phòng khánh tiết (các gian hàng có ký hiệu R và L): không vượt quá 3.5m

- Trước khi thi công, đại diện các gian hàng phải đăng ký quy cách, số lượng, chủng loại vật tư thiết bị. Khi lắp đặt, nếu vì lý do kết cấu và để đảm bảo độ vững chắc cho công trình thì các đơn vị phải liên hệ với Ban Tổ chức để hỗ trợ xác định và thống nhất các vị trí neo cột; không được phép khoan, đục làm ảnh hưởng đến kết cấu của toà nhà. Trường hợp sơn, bả, khoan, đục, hàn... phải mang ra phía ngoài tòa nhà trung tâm để thực hiện, chỉ đến công đoạn lắp ghép mới được mang vào tòa nhà.

- Thiết kế của gian hàng dàn dựng đặc biệt phải được gửi đến Ban Tổ chức để được thông qua trước ngày 30/11/2017.

- Không được sử dụng mặt bằng khu vực Triển lãm để làm xưởng dàn dựng, để sơn hoặc bày vật liệu.

- Trước khi vào dàn dựng, Nhà thầu dàn dựng gian hàng phi tiêu chuẩn phải thanh toán tiền bảo lãnh thi công và phí quản lý mặt bằng theo quy định của Trung tâm Hội nghị quốc gia như sau:

- Tiền bảo lãnh thi công: 200.000 VND/ m<sup>2</sup>. Tiền bảo lãnh thi công sẽ được hoàn trả khi kết thúc Triển lãm, sau khi nhà thầu thi công đã thực hiện đầy đủ

nghĩa vụ theo quy định sử dụng mặt bằng của Nhà triển lãm, đảm bảo không gây hư hại về mặt bằng, trang thiết bị, cơ sở vật chất của Nhà triển lãm trong quá trình thi công dàn dựng.

- Phí quản lý mặt bằng: 150.000 VND/ m<sup>2</sup>. Phí quản lý là khoản phí mà nhà thầu thi công phải trả khi vào dàn dựng để được cấp nguồn điện thi công, bảo vệ và các dịch vụ khác. Phí quản lý sẽ không được hoàn lại.

### **(iii) Quy định chung**

- Mọi thiết kế dàn dựng cao quá 2.5m phải được sự đồng ý của Ban Tổ Chức để tránh phiền phức hay ảnh hưởng đến các Nhà trưng bày khác.
- Tất cả vật liệu và thiết bị dàn dựng phải được chuyển đi khỏi khu vực Triển lãm ít nhất 12 giờ trước thời gian khai mạc Triển lãm (trước 20h ngày 23/1/2018). Trong trường hợp Nhà trưng bày không có khả năng thu xếp, Ban tổ chức sẽ tự sắp xếp chuyển đi và mọi chi phí liên quan sẽ do Nhà trưng bày thanh toán.
- Nhà trưng bày không được làm hỏng hóc hay hư tổn cho trung tâm triển lãm. Mọi hỏng hóc hay hư hại (cố ý hay vô tình) đều phải đền bù.
- Trong quá trình thi công dàn dựng, tháo dỡ và lắp đặt thiết bị, các đơn vị tham gia thi công phải đeo thẻ thi công của Ban tổ chức hoặc Thẻ do Trung tâm HNQG cấp để việc giám sát của bộ phận an ninh được thuận tiện. Cán bộ an ninh được quyền từ chối không cho người không có thẻ ra vào khu vực triển lãm.
- Trong thời gian thi công và tháo dỡ, các đơn vị, cá nhân phải tuyệt đối chấp hành:
  - + Khi chưa được phép của Trung tâm HNQG, không tự ý căng dây cáp, thép, thùng, chảo, các đường dây tải điện vào các trụ cột và ngang lối đi. Không dựng cột, cọc, vách làm ảnh hưởng lối đi và tầm nhìn, ảnh hưởng cảnh quan trong khu vực Trung tâm HNQG.
  - + Không được đào, đục, sơn, cắt, hàn, khoan lỗ bắt vít, bu lông xuống nền nhà, tường nhà, trụ cột, ngoài sân, lối đi các thiết bị hạ tầng và các hạng mục khác.
  - + Các đơn vị, cá nhân khi thi công gian hàng phải đảm bảo cách tường nhà tối thiểu 50cm, cách trần nhà 30cm, tránh che chắn các hộp kỹ thuật, họng cứu hoả, bảng điện và hệ thống đèn chiếu sáng.

- + Các cá nhân, đơn vị có nhu cầu sử dụng thang hàng để vận chuyển hàng hoá công kênh phải liên hệ trước với Ban tổ chức để được hỗ trợ dịch vụ.
- Trong suốt thời gian dàn dựng, triển lãm và tháo dỡ, các cá nhân, đơn vị phải tự vệ sinh gian hàng của mình, nhân viên vệ sinh của Ban tổ chức sẽ chịu trách nhiệm vệ sinh chung. Trước khi ra về, các gian hàng phải thu gom rác thải trong ngày và để ra lối đi cho nhân viên vệ sinh của Ban tổ chức đi thu dọn.
- Trường hợp gian hàng có nhu cầu hút bụi, dọn vệ sinh riêng, phải liên hệ với Ban tổ chức để có kế hoạch bố trí kịp thời và trả phí theo quy định:
  - + Gian hàng tiêu chuẩn (9m<sup>2</sup>): 150.000 VNĐ/gian/lần
  - + Gian hàng đặc biệt: 20.000 VNĐ/m<sup>2</sup>/lần
- Sau khi tháo dỡ gian hàng, các đơn vị phải dọn rác thải, vật tư, vật liệu rã ra khỏi Trung tâm, trả lại mặt bằng nguyên vẹn như khi được bàn giao. Đơn vị, cá nhân nào vi phạm sẽ bị phạt theo quy định của Ban tổ chức dựa trên quy định của Trung tâm HNQG
- Đơn vị dàn dựng vi phạm các quy định trên sẽ bị phạt như sau:
  - + Xử phạt hành chính: 4.000.000 VNĐ
  - + Nếu có hư hại: xử phạt theo mức độ và phải thanh toán theo giá thị trường
- Các đơn vị dàn dựng không gia công ngoài sảnh và trong toà nhà. Nếu có nhu cầu thuê nơi gia công, dàn dựng, các đơn vị phải liên hệ với Ban Tổ chức và trả phí theo quy định.
- Mọi sử dụng trái phép các thiết bị điện bao gồm cả những ổ chia điện sẽ bị ngắt mà không cần báo trước. Các đơn vị tuyệt đối không được nối thêm các ổ cắm.
- Đối với các vật tư, thiết bị nhẹ (dưới 200kg), phải dùng xe đẩy chuyên vào. Đối với các vật tư, thiết bị nặng (từ 200kg trở lên) phải có gổ lót, có kê kích để không làm ảnh hưởng đến sàn đá của Trung tâm.
- Hàng hóa, tài sản của gian hàng mang ra khỏi khu vực triển lãm phải có giấy tờ hợp lệ theo mẫu kê khai của NCC và xuất trình cho cán bộ an ninh tại các cổng ra, vào.

- Trong thời gian thi công, mở cửa triển lãm và thu dọn sau khi bế mạc; cán bộ, nhân viên của gian hàng tự bảo quản tài sản của mình. Cán bộ an ninh của NCC chịu trách nhiệm an ninh chung. Trường hợp gian hàng cần an ninh NCC trông coi hàng hóa phải đăng ký với nhân viên an ninh tại Quầy thông tin, sảnh tầng 1 và trả phí theo quy định của NCC.

#### **4.3. Cung cấp điện, nước**

- Nhà trưng bày phải hỏi Nhà thầu dàn dựng chính thức đã được Ban tổ chức chỉ định về vị trí của nguồn điện, nước trong Khu Triển lãm.
- Ban tổ chức có quyền cắt nguồn điện có thể gây tai nạn hoặc phiền toái cho khách tham quan hay các Nhà trưng bày khác.
- Nguồn điện và nước sẽ được nối /hoặc cắt trước giờ mở cửa/sau giờ đóng cửa 30 phút.
- Dựa theo yêu cầu của Nhà trưng bày, nguồn điện và nước sẽ được cung cấp trong thời gian dàn dựng hoặc tháo dỡ.
- Đối với các nhu cầu có nguồn điện công suất lớn, Nhà trưng bày phải điền vào đơn đăng ký riêng (Mẫu đăng ký số 7) và chuyển về Ban tổ chức trước ngày 20/12/2017.

#### **4.4. Ngày giờ dàn dựng, vận chuyển hàng vào và ra:**

##### **(i) Gian hàng phi tiêu chuẩn, tư dàn dựng đặc biệt trên khu đất trống:**

Từ ngày 20/1/2018 đến hết ngày 23/1/2018: 8:00 – 18:00

##### **(ii) Gian gian hàng tiêu chuẩn được giao cho Nhà trưng bày để vận chuyển sản phẩm trưng bày và trang trí gian hàng:**

Từ ngày 22/1/2018 đến hết ngày 23/1/2018: 08:00 – 18:00

##### **(iii) Tháo dỡ :**

Ngày 26/1/2018: 16:00 – 24:00

Ngày 27/1/2018: 08:00 - 22:00

##### **Ghi chú :**

- Trong thời gian khai mạc, không cho phép vận chuyển hàng vào hoặc ra.

- Đơn vị vận chuyển của Ban tổ chức sẽ cung cấp dịch vụ vận chuyển hàng vào và ra cho Nhà trưng bày
- Trong suốt thời gian dàn dựng / trang trí / tháo dỡ, Nhà trưng bày phải có trách nhiệm bảo quản gian hàng đã được bàn giao và hàng hoá trưng bày. Ban tổ chức không chịu trách nhiệm cho các hỏng hóc, mất mát trong suốt thời gian dàn dựng, trưng bày triển lãm và tháo dỡ.

#### **4.5. Quy định và nghiêm cấm:**

- Sử dụng lửa
- Hút thuốc
- Sử dụng âm thanh lớn cho mục đích quảng cáo, giải trí, vv... ;
- Phát các tài liệu quảng cáo, báo chí... không phù hợp với văn hoá hoặc những tài liệu được coi là có hại cho an ninh quốc gia.
- Các ấn phẩm quảng cáo như catalogues và tờ rơi chỉ được trưng bày và phát trong gian hàng trưng bày của Nhà trưng bày.
- Nghiêm cấm việc đốt nến, đun nấu, sưởi sấy dưới mọi hình thức trong khu vực Triển lãm. Nghiêm cấm để chất dễ cháy gần các nguồn điện, nguồn nhiệt. Trước khi ra về phải tắt điện.
- Nhà trưng bày nếu mang đồ uống có cồn vào gian hàng sẽ phải đăng ký trước với Ban Tổ chức và trả phí theo quy định của NCC.
- Khách không được mang bất kỳ một dịch vụ nào từ bên ngoài vào nếu không có sự thống nhất trước với Ban tổ chức. Trong trường hợp đặc biệt, nếu được mang dịch vụ từ bên ngoài vào thì khách phải chịu phí dịch vụ theo biểu giá hiện hành của NCC là 37%.
- Hệ thống thang máy, thang cuốn trong Trung tâm chỉ mở vào các ngày Triển lãm, không mở vào thời gian dàn dựng và tháo dỡ. Nghiêm cấm việc sử dụng thang máy để vận chuyển hàng hoá, các đồ vật nặng. Nếu các cá nhân, đơn vị nào vi phạm sẽ phải chịu trách nhiệm về mọi thiệt hại xảy ra (nếu có) và bị xử phạt theo quy định của Ban tổ chức dựa trên quy định của Trung tâm Hội nghị quốc gia.



## 5. CÁC DỊCH VỤ

Ban Tổ Chức cung cấp những dịch vụ chung sau:

- Vận chuyển hàng hoá
- Mở tờ khai xin visa trong tình huống khẩn
- Khách sạn
- Du lịch (trong thành phố Hà Nội và tới các điểm du lịch trên toàn quốc)
- Thăm quan nhà máy đóng tàu thuộc SBIC
- Thuê phương tiện đi lại
- Tổ chức những hoạt động bên lề như Hội thảo chuyên ngành, Giới thiệu sản phẩm, giao lưu giữa các đoàn doanh nghiệp
- Tổ chức các hoạt động quảng cáo
- Cung cấp nhân công tạm thời như phiên dịch, lễ tân, công nhân, nhân viên vệ sinh
- Cung cấp thiết bị: quạt, tủ lạnh, TV, điện thoại, v.v...

*Các công ty có nhu cầu sử dụng dịch vụ xin vui lòng liên hệ với Ban tổ chức.*

**BAN TỔ CHỨC TRIỂN LÃM VIETSHIP 2018**

**Tổng công ty Công nghiệp Tàu thủy (SBIC)**

172 Ngọc Khánh, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam

Tel: +84-24-37711588 | Fax: +84-24-37711565

Email: [vietship2018@sbic.com.vn](mailto:vietship2018@sbic.com.vn) / [vietship2018@gmail.com](mailto:vietship2018@gmail.com)

Website: [www.vietship-exhibition.com.vn](http://www.vietship-exhibition.com.vn)



## **5.1. Nhà thầu Dàn dựng chính thức và cho thuê thiết bị gian hàng**

### **CÔNG TY CP TRANG TRÍ VÀ DÀN DỰNG TRIỂN LÃM SAOLA**

Địa chỉ: 91 Trần Hưng Đạo, Hoàn Kiếm, Hà Nội.

Tel: (84.24) 39428686 ; Fax: (84.24) 39429921

Người liên hệ: **Nguyễn Minh Hải**

Email: [haitm@icehanoi.vn](mailto:haitm@icehanoi.vn) hoặc [minhhai.nguyen.76@gmail.com](mailto:minhhai.nguyen.76@gmail.com)

Mobile: 0983.540.456 / 0916.381619

## **5.2. Nhà thầu Vận chuyển đường hàng không, đường biển và đường bộ**

### **CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ TRIỂN LÃM VÀ LOGISTICS (ESL)**

Tầng 4, số 5B, ngõ 55, đường Huỳnh Thúc Kháng, quận Đống Đa, TP.Hà Nội

Tel: +84-24-37737910 / Fax: +84-24-37737920

Người liên hệ: Mr. Mai Nhật Minh – Giám đốc

Mobile : +84 - 912 492 490

Email : [minhmn@esl.com.vn](mailto:minhmn@esl.com.vn)

[mainhatminh@yahoo.com](mailto:mainhatminh@yahoo.com)

## 6. CÁC MẪU ĐĂNG KÝ

Mẫu 1: Đăng ký thông tin miễn phí trong cuốn kỷ yếu chính thức ( bắt buộc)

Mẫu 2: Đăng ký thẻ đeo nhà trưng bày ( bắt buộc)

Mẫu 3: Đăng ký dàn dựng và trang trí gian hàng tiêu chuẩn ( bắt buộc đối với các Nhà trưng bày đăng ký gian hàng tiêu chuẩn)

Mẫu 4: Đăng ký tự thi công gian hàng phi tiêu chuẩn ( bắt buộc đối với các Nhà trưng bày có gian hàng phi tiêu chuẩn)

Mẫu 5: Đăng ký mua thêm thẻ thi công (tùy chọn)

Mẫu 6: Đăng ký thuê vật dụng (tùy chọn)

Mẫu 7: Đăng ký thiết bị điện và nguồn điện

Mẫu 8: Đăng ký thuê các thiết bị khác (tùy chọn)

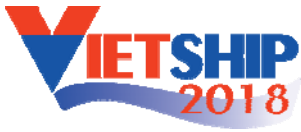
Mẫu 9: Đăng ký Lễ tân – Phiên dịch (tùy chọn)

Mẫu 10: Đăng ký tham gia hội thảo

Mẫu 11: Đăng ký tham gia ký hợp đồng tại Lễ ký hợp đồng của triển lãm (tùy chọn)

Mẫu 12: Đăng ký xét thưởng (tùy chọn)

Mẫu 13: Đăng ký dịch vụ vận chuyển



**Mẫu 1: ĐĂNG KÝ THÔNG TIN MIỄN PHÍ TRONG CUỐN  
KỶ YẾU CHÍNH THỨC CỦA TRIỂN LÃM**  
(Chỉ áp dụng đối với Nhà trưng bày)  
**Hạn gửi: 20/11/2017**

Exhibitor: .....

Address: .....

Country: .....

Tel.....Fax:.....

Email.....Website:.....

Agent/Representative/Branch/Joint-venture office in Vietnam (if any):

Name of Company: .....

Address: .....

Tel.....Fax:.....

Email.....Website.....

Products/services/exhibits description (maximum 50 words)

.....

.....

.....

.....

.....

Person-in-charge:..... Title: .....

Date: .....

Signature and Company's stamp

*Xin vui lòng chuyển Đăng ký này đến:*

**BAN TỔ CHỨC TRIỂN LÃM VIETSHIP 2018**  
**Tổng công ty Công nghiệp Tàu thủy (SBIC)**  
172 Ngọc Khánh, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam  
Tel: +84-24-37711588 | Fax: +84-24-37711565  
**Email: [vietship2018@sbic.com.vn](mailto:vietship2018@sbic.com.vn) / [vietship2018@gmail.com](mailto:vietship2018@gmail.com)**



**Mẫu 2: ĐĂNG KÝ THẺ ĐEO NHÀ TRUNG BÀY**  
**Hạn gửi: 20/12/2017**

CÔNG TY	TÊN	CHỨC DANH

**CHẤP THUẬN VÀ XÁC NHẬN ĐĂNG KÝ**

Tên Nhà trưng bày: .....

Địa chỉ: .....

Người liên lạc: .....

Điện thoại: ..... Fax: ..... Email: .....

Ngày ..... Ký tên và đóng dấu

*Xin vui lòng chuyển Đăng ký này đến:*

**BAN TỔ CHỨC TRIỂN LÃM VIETSHIP 2018**

**Tổng công ty Công nghiệp Tàu thủy (SBIC)**

172 Ngọc Khánh, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam

Tel: +84-24-37711588 | Fax: +84-24-37711565

Email: [vietship2018@sbic.com.vn](mailto:vietship2018@sbic.com.vn) / [vietship2018@gmail.com](mailto:vietship2018@gmail.com)



### Mẫu 3: ĐĂNG KÝ DÀN DỰNG VÀ TRANG TRÍ GIAN HÀNG TIÊU CHUẨN

(Dành cho nhà trưng bày đăng ký gian hàng tiêu chuẩn)

Hạn gửi: 20/11/2017

GIAN HÀNG SỐ:

TÊN TRÁN GIAN HÀNG (ít hơn 30 chữ cái)

Tiếng Việt:


Tiếng Anh:


Yêu cầu khác:

<b>CHẤP THUẬN VÀ XÁC NHẬN ĐĂNG KÝ</b>	
Tên Nhà trưng bày: .....	
Địa chỉ: .....	
Người liên lạc: .....	
Điện thoại: .....	Fax: ..... Email: .....
Ngày ..... Ký tên và đóng dấu	

*Xin vui lòng chuyển Đăng ký này đến:*

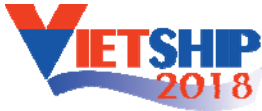
**BAN TỔ CHỨC TRIỂN LÃM VIETSHIP 2018**

**Tổng công ty Công nghiệp Tàu thủy (SBIC)**

172 Ngọc Khánh, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam

Tel: +84-24-37711588 | Fax: +84-24-37711565

Email: [vietship2018@sbic.com.vn](mailto:vietship2018@sbic.com.vn) / [vietship2018@gmail.com](mailto:vietship2018@gmail.com)



**Mẫu 4: ĐĂNG KÝ TỰ THI CÔNG GIAN HÀNG PHI TIÊU CHUẨN**  
(Dành cho Nhà trung bày đăng ký dàn dựng gian hàng phi tiêu chuẩn trên đất trống)

**Hạn gửi: 20/11/2017**

Tên gian hàng: .....

Gian số: .....

**Thông tin về nhà thầu được Nhà trung bày lựa chọn thực hiện việc dàn dựng (nếu có):**

Tên nhà thầu: .....

Địa chỉ: .....

Người liên hệ: .....

Điện thoại: ..... Fax: ..... Email: .....

**Phí áp dụng cho gian hàng thiết kế, dàn dựng phi tiêu chuẩn:**

	<b>Diện tích (m<sup>2</sup>)</b>	<b>Đơn giá (VNĐ)</b>	<b>Thành tiền</b>
<b>I. Tiền bảo lãnh thi công</b>		200.000/m <sup>2</sup>	
<b>II. Phí quản lý</b>		150.000/m <sup>2</sup>	
		<b>Tổng cộng</b>	

**Địa chỉ chuyển tiền:**

Người thụ hưởng: Tổng công ty Công nghiệp Tàu thủy  
Số tài khoản VND: 111 000 065 326  
Ngân hàng: Ngân hàng Thương mại Cổ phần Công thương Việt Nam – chi nhánh Chương Dương Hội Sở  
Địa chỉ: 32/298 phố Ngọc Lâm, quận Long Biên, TP Hà Nội, Việt Nam

**Lịch thanh toán:**

Các khoản phí trên phải được thanh toán cho Ban tổ chức trước ngày 30/11/2017.

1. Đơn vị đăng ký khi đã xác nhận vào mẫu đơn, coi như đã hiểu rõ và cam kết thực hiện đúng và đủ các quy định của Ban tổ chức.
2. Đăng ký chỉ có giá trị khi bản đăng ký cùng tiền thanh toán đầy đủ đã được gửi tới Ban tổ chức VIETSHIP 2018.

3. Tất cả các nhà thầu phụ phải chịu trách nhiệm dọn dẹp và vận chuyển toàn bộ vật dụng, vật liệu phục vụ cho việc thi công và trưng bày gian hàng ra khỏi khu vực nhà triển lãm. Nhà trưng bày phải chịu trách nhiệm về mọi hoạt động của nhà thầu phụ tham gia thi công dàn dựng gian hàng triển lãm của mình.
4. Phí quản lý là khoản phí mà nhà thầu thi công phải trả khi vào dàn dựng để được cấp nguồn điện thi công, bảo vệ và các dịch vụ khác. Phí quản lý sẽ không được hoàn lại.
5. Tiền bảo lãnh thi công sẽ được hoàn trả khi kết thúc Triển lãm, sau khi nhà thầu thi công đã thực hiện đầy đủ nghĩa vụ theo quy định sử dụng mặt bằng của Nhà triển lãm, đảm bảo không gây hư hại về mặt bằng, trang thiết bị, cơ sở vật chất của Nhà triển lãm trong quá trình thi công dàn dựng.

### CHẤP THUẬN VÀ XÁC NHẬN ĐĂNG KÝ

Tên Nhà trưng bày: .....

Địa chỉ: .....

Người liên lạc: .....

Điện thoại: ..... Fax: ..... Email: .....

Ngày .....

Ký tên và đóng dấu

*Xin vui lòng chuyển Đăng ký này đến:*

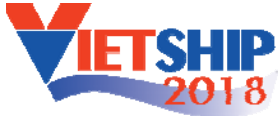
**BAN TỔ CHỨC TRIỂN LÃM VIETSHIP 2018**

**Tổng công ty Công nghiệp Tàu thủy (SBIC)**

172 Ngọc Khánh, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam

Tel: +84-24-37711588 | Fax: +84-24-37711565

Email: [vietship2018@sbic.com.vn](mailto:vietship2018@sbic.com.vn) / [vietship2018@gmail.com](mailto:vietship2018@gmail.com)



## Mẫu 5: ĐĂNG KÝ MUA THÊM THẺ THI CÔNG

Hạn gửi: 31/12/2017

Mỗi Nhà Trưng bày tham gia triển lãm VIETSHIP 2018 được cấp miễn phí 3 thẻ thi công dàn dựng gian hàng. Nếu có nhu cầu mua thêm thẻ thi công, đề nghị điền vào mẫu dưới đây:

Tên gian hàng: .....

Gian số:.....

Đăng ký mua thêm thẻ thi công dàn dựng gian hàng		
Số lượng	Đơn giá (VND)	Thành tiền
	100.000/ 01 thẻ	
<b><u>Địa chỉ chuyển tiền:</u></b> Người thụ hưởng: Tổng công ty Công nghiệp Tàu thủy Số tài khoản VND: 111 000 065 326 Ngân hàng: Ngân hàng Thương mại Cổ phần Công thương Việt Nam – chi nhánh Chương Dương Hội Sở Địa chỉ: 32/298 phố Ngọc Lâm, quận Long Biên, TP Hà Nội, Việt Nam		<b><u>Lịch thanh toán:</u></b> Các khoản phí trên phải được thanh toán cho Ban tổ chức trước ngày 31/12/2017.

1. Đăng ký chỉ có giá trị khi bản đăng ký cùng tiền thanh toán đầy đủ đã được gửi tới Ban tổ chức VIETSHIP 2018.
2. Nhà trưng bày phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về mọi hành vi của công nhân tham gia thi công dàn dựng gian hàng triển lãm của mình.

### CHẤP THUẬN VÀ XÁC NHẬN ĐĂNG KÝ

Tên Nhà trưng bày: .....

Địa chỉ: .....

Người liên lạc: .....

Điện thoại: ..... Fax: ..... Email: .....

Ngày..... Ký tên và đóng dấu

**Xin vui lòng chuyển Đăng ký này đến:**

**BAN TỔ CHỨC TRIỂN LÃM VIETSHIP 2018**

**Tổng công ty Công nghiệp Tàu thủy (SBIC)**

172 Ngọc Khánh, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam

Tel: +84-24-37711588 | Fax: +84-24-37711565

Email: [vietship2018@sbic.com.vn](mailto:vietship2018@sbic.com.vn) / [vietship2018@gmail.com](mailto:vietship2018@gmail.com)





## Mẫu 6 : ĐĂNG KÝ THUÊ VẬT DỤNG

Hạn gửi: 31/12/2017

Code	Thiết bị	Đơn giá (VND)	Số lượng	Thành tiền
RC	Quầy tiếp tân	1.000.000		
IC	Bàn thông tin (1000L x 500W x 750H mm)	370.000		
LC	Tủ có khoá (1000L x 500W x 750H mm)	510.000		
ST – 01	Bàn vuông (740L x 740W x 720H mm)	370.000		
ST – 02	Bàn vuông (650L x 650W x 760H mm)	370.000		
RT	Bàn tròn	370.000		
G-RT	Bàn kính tròn	400.000		
DPC -01	Bục trưng bày (500L x 500W x 500H mm)	265.000		
DPC -02	Bục trưng bày (500L x 500W x 1000H mm)	375.000		
DPC -03	Bục cong trưng bày (1000L x 500W x 1000H)	1.100.000		
DPS –01	Tủ trưng bày (1000L x 500W x 1000H mm)	1.100.000		
DPS -02	Tủ trưng bày (1000L x 500W x 2000H mm)	1.500.000		
DPS -03	Tủ trưng bày (500L x 500W x 1000H mm)	750.000		
DPS -04	Tủ trưng bày (500L x 500W x 2000H mm)	1.100.000		
DPS- 4S	Tủ kính 4 mặt 5 tầng	1.200.000		
DPS- 3L	Tủ kính (1150L x 350W x 1060H mm)	750.000		
F12	Ghế tựa chân inox	160.000		
F13	Ghế da tựa có tay	500.000		
F14	Ghế quầy bar	275.000		
F15	Ghế Sofa	900.000		
F16	Giá nghiêng hoặc thẳng (1000L x 300W mm)	160.000		
F17	Cây cảnh	250.000		
F18	Cánh cửa có khóa	830.000		
F19	Vách triển lãm (1000W x 2500H mm)	310.000		
F20	Giá để tài liệu (750mmH)	160.000		

Cộng  
VAT 10%  
Tổng cộng

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- Tất cả các chi phí thanh toán cho: **Công ty cổ phần trang trí và dàn dựng triển lãm SAOLA, Số tài khoản: 108 215 841 170 11 (VND), 190 2158 4117 026 (USD) – SWIF Code: VTCB VN VX, Ngân hàng TMCP Kỹ thương Việt Nam – TECHCOMBANK – Chi nhánh Hoàn Kiếm.** Địa chỉ: số 97 Trần Hưng Đạo, Hoàn Kiếm, Hà Nội.

2. Tất cả các thiết bị được yêu cầu là thuê và đơn vị tham gia triển lãm phải chịu trách nhiệm bằng tiền đối với bất kỳ hư hại hoặc mất mát nào đối với các thiết bị này. Nếu đơn vị có nhu cầu thuê những thiết bị không được liệt kê ở đây, vui lòng liên hệ trực tiếp.
3. Giá thuê thiết bị trên chưa bao gồm 10% VAT và chỉ thu một lần trong toàn bộ thời gian diễn ra triển lãm.
4. Vui lòng đăng ký trước thời hạn để được phục vụ tốt nhất. Phí phát sinh 30% sẽ được cộng thêm vào giá nếu yêu cầu thuê thiết bị sau hạn đăng ký hoặc trong thời gian diễn ra triển lãm.
5. Giá trên chưa bao gồm 10% thuế GTGT.

### **CHẤP THUẬN VÀ XÁC NHẬN ĐĂNG KÝ**

Tên Nhà trưng bày: .....

Địa chỉ: .....

Người liên lạc: .....

Điện thoại: ..... Fax: ..... Email: .....

Ngày.....Ký tên và đóng dấu

Vui lòng lưu bản copy và gửi mẫu đăng ký tới:

### **BAN TỔ CHỨC TRIỂN LÃM VIETSHIP 2018**

**Tổng công ty Công nghiệp Tàu thủy (SBIC)**

172 Ngọc Khánh, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam

Tel: +84-24-37711588 | Fax: +84-24-37711565

Email: [vietship2018@sbic.com.vn](mailto:vietship2018@sbic.com.vn) / [vietship2018@gmail.com](mailto:vietship2018@gmail.com)

Và :

### **CÔNG TY CP TRANG TRÍ VÀ DÀN DỰNG TRIỂN LÃM SAOLA**

91 Trần Hưng Đạo, Hoàn Kiếm, Hà Nội

Tel: (+84.4) 39429920 ; Fax: (+84.4) 39429921

Email : [haitm@icehanoi.vn](mailto:haitm@icehanoi.vn)

# Equipment

 <p>LC - 02</p> <p>LOCKABLE CUPBOARD 1000x750x1000H</p>	 <p>IC</p> <p>INFORMATION COUNTER 1000x500x750H</p>	 <p>RT</p> <p>ROUND TABLE Ø720 x 720H</p>	 <p>G-RT</p> <p>ROUND TABLE Ø760 x 720H</p>	 <p>ST-01</p> <p>SQUARE TABLE-WHITE TOP 740x740x720H</p>	 <p>ST-02</p> <p>SQUARE TABLE-BLACK TOP 650x650x760H</p>	 <p>DPC-01</p> <p>DISPLAY CUBE 500x500x500H</p>	 <p>DPC-02</p> <p>DISPLAY CUBE 500x500x1000H</p>
 <p>DPC-03</p> <p>CURVED DISPLAY CUBE 1000x500x1000H</p>	 <p>LC - 01</p> <p>LOCKABLE CUPBOARD 1000x500x750H</p>	 <p>DPS-01</p> <p>DISPLAY SHOWCASE 1000x500x1000H</p>	 <p>DPS-02</p> <p>DISPLAY SHOWCASE 1000x500x2000H</p>	 <p>DPS-03</p> <p>DISPLAY SHOWCASE 500x500x1000H</p>	 <p>DPS-04</p> <p>DISPLAY SHOWCASE 500x500x2000H</p>	 <p>DPS-4S</p> <p>GLASS SHOWCASE 4 SIDES 5 LAYERS 500x500x2000H</p>	 <p>F12</p> <p>GRAY CHAIR</p>
 <p>F13</p> <p>BAR STOOL</p>	 <p>F14</p> <p>LEATHER ARMCHAIR</p>	 <p>F15</p> <p>SOFA CHAIR</p>	 <p>F16</p> <p>FLAT/SLOPE SHELF 300x1000L</p>	 <p>F17</p> <p>POTTED PLANT</p>	 <p>F20</p> <p>CATALOGUE HOLDER 750H</p>	 <p>LF</p> <p>FLUORESCENT TUBE</p>	 <p>LPS</p> <p>SPOTLIGHT</p>
 <p>TL</p> <p>TRACK LIGHT</p>	 <p>HL</p> <p>LED PHILIPS 50W</p>	 <p>SOCKET</p>	 <p>BREAKER</p>				

**Mẫu 7 : ĐĂNG KÝ THIẾT BỊ ĐIỆN VÀ NGUỒN ĐIỆN**

**Hạn gửi: 31/12/2017**

Code	Nội dung	Đơn giá (VND/1 kỳ triển lãm)	Số lượng	Thành tiền (VND)
<b>I.</b>	<b>CHO THUÊ THIẾT BỊ ĐIỆN</b> (Bao gồm thiết bị, công lắp đặt, phí điện tiêu thụ cho đèn)			
LF	Đèn tuýp (40W)	200.000		
LPS	Đèn rọi cần dài (100W)	350.000		
HL	Đèn pha LED Phillip (50W)	550.000		
TL	Đèn ray ( 75W)	650.000		
<b>II.</b>	<b>PHÍ KẾT NỐI NGUỒN ĐIỆN</b> (Chưa bao gồm phí tiêu thụ điện cho đèn)			
E16	Ổ cắm điện 5Amp 1 pha	450.000		
E17	Nguồn điện 15 ampe (1 pha 220V)	1.300.000		
E18	Nguồn điện 30 ampe (1 pha 220V)	4.000.000		
E19	Nguồn điện 60 ampe (1 pha 220V)	6.200.000		
E20	Nguồn điện 15 ampe (3 pha 380V)	4.000.000		
E21	Nguồn điện 30 ampe (3 pha 380V)	6.400.000		
E22	Nguồn điện 60 ampe (3 pha 380V)	9.800.000		
<b>III.</b>	<b>NGUỒN ĐIỆN 24/24</b>			
E23	Ổ cắm 15 ampe (1 pha 220V)	3.000.000		
E24	Nguồn điện 30 ampe (1 pha 220V)	7.000.000		
E25	Nguồn điện 15 ampe (3 pha 380V)	7.000.000		
E26	Nguồn điện 30 ampe (3 pha 380V)	9.000.000		
<b>VI.</b>	<b>PHÍ TIÊU THỤ ĐIỆN CHO BÓNG ĐÈN</b>			
1.	Dưới 40W	165.000		
2.	Dưới 100W	275.000		
3.	Dưới 300W	550.000		

**Cộng** \_\_\_\_\_

VAT 10% \_\_\_\_\_

**Tổng cộng** \_\_\_\_\_

**(Lưu ý: Tất cả các nguồn điện phải được cung cấp bởi nhà thầu chính SAOLAO- Bộ phận Dàn dựng Gian hàng để đảm bảo an toàn).**

**► Tất cả các chi phí thanh toán cho: Công ty cổ phần trang trí và dàn dựng triển lãm SAOLA, Số tài khoản: 108 215 841 170 11 (VND), 190 2158 4117 026 (USD) – SWIFT CODE: VTCB VN VX Ngân hàng TMCP Kỹ Thương Việt Nam - TECHCOMBANK– Chi nhánh Hoàn Kiếm. Địa chỉ: số 97 Trần Hưng Đạo, Hoàn Kiếm, Hà Nội.**

- ▶ Tất cả các thiết bị được yêu cầu là thuê và đơn vị tham gia triển lãm phải chịu trách nhiệm bảo quản và đền bù đối với bất kỳ hư hại và mất mát nào đối với các thiết bị này. Phí thuê thiết bị sẽ không được hoàn lại. Nếu đơn vị có nhu cầu thuê những thiết bị không được liệt kê ở đây, vui lòng liên hệ trực tiếp.
- ▶ Giá thuê trên đã bao gồm thiết bị, phí kết nối và phí tiêu thụ điện tương ứng. Giá trên chỉ thu một lần trong toàn bộ thời gian diễn ra triển lãm.
- ▶ Ổ cắm có thể vuông hoặc tròn (5 ampe/220V) và chỉ gồm 2 lỗ. Các đơn vị không được phép kết nối bất kì thiết bị điện nào khác vào nguồn điện chung của triển lãm. KHÔNG ĐƯỢC SỬ DỤNG MÁY PHÁT ĐIỆN RIÊNG.
- ▶ Đối với các gian hàng tiêu chuẩn, ổ cắm được cung cấp kèm theo, chỉ được phép sử dụng miễn phí cho tổng công suất tiêu thụ. Các thiết bị sử dụng không quá 1000W nhằm tránh quá tải. Ổ cắm chỉ dùng cho các thiết bị triển lãm thông thường, nếu các đơn vị sử dụng cho mục đích chiếu sáng, máy đun nước nóng – lạnh, bếp từ... sẽ phải chịu phí tiêu thụ điện tương ứng theo đơn giá quy định tại biểu mẫu này.
- ▶ Các gian hàng tự dàn dựng phải chịu trách nhiệm an toàn về điện trong phạm vi gian hàng của mình. Mọi sự cố, tùy theo mức độ, sẽ bị xử lý theo quy định nhà triển lãm và theo pháp luật Việt Nam. Ban tổ chức có quyền chấp nhận hoặc từ chối kết nối điện gian hàng vào mạng lưới điện chung của nhà triển lãm nếu thấy cần thiết để đảm bảo an toàn.
- ▶ Vui lòng đăng ký trước thời hạn để được phục vụ tốt nhất. Phí phát sinh 30% sẽ được cộng thêm vào giá nếu yêu cầu thuê thiết bị sau hạn đăng ký hoặc trong thời gian diễn ra triển lãm.

#### **CHẤP THUẬN VÀ XÁC NHẬN ĐĂNG KÝ**

Tên Nhà trưng bày: .....

Địa chỉ: .....

Người liên lạc: .....

Điện thoại: ..... Fax: ..... Email: .....

Ngày.....

Ký tên và đóng dấu

Vui lòng lưu bản copy và gửi mẫu đăng ký tới:

#### **BAN TỔ CHỨC TRIỂN LÃM VIETSHIP 2018**

**Tổng công ty Công nghiệp Tàu thủy (SBIC)**

172 Ngọc Khánh, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam

Tel: +84-24-37711588 | Fax: +84-24-37711565

Email: [vietship2018@sbic.com.vn](mailto:vietship2018@sbic.com.vn) / [vietship2018@gmail.com](mailto:vietship2018@gmail.com)

Và :

#### **CÔNG TY CP TRANG TRÍ VÀ DÀN DỰNG TRIỂN LÃM SAOLA**

91 Trần Hưng Đạo, Hoàn Kiếm, Hà Nội

Tel: (+84.24) 39429920 ; Fax: (+84.24) 39429921

Email : [haitm@icehanoi.vn](mailto:haitm@icehanoi.vn)



## Mẫu 8 : ĐĂNG KÝ THUÊ CÁC THIẾT BỊ KHÁC

Hạn gửi: 31/12/2017

STT	Miêu tả	Đơn giá (VND)	Số lượng	Thành tiền (VND)
<b>I. NGUỒN NƯỚC</b>				
1	Nguồn nước (gồm đường dẫn lắp đặt cấp và thoát)	8.500.000/kỳ		
<b>II. THIẾT BỊ NGHE NHÌN</b>				
A1	Led TV 40 inch	850.000/ngày		
A3	Đầu DVD/VCD	300.000/ngày		
A4	Chân Inox cho màn hình Plasma	470.000/ngày		
A6	Tủ lạnh 150L	750.000/ngày		
A7	Tủ lạnh 90L	520.000/ngày		

Cộng .....  
VAT 10% .....  
Tổng cộng .....

### Điều kiện sử dụng và thuê thiết bị:

- Tất cả các chi phí thanh toán cho: **Công ty cổ phần trang trí và dàn dựng triển lãm SAOLA, Số tài khoản:108 215 841 170 11 (VND), 190 2158 4117 026 (USD) – SWIFT CODE: VTCB VN VX Ngân hàng TMCP Kỹ Thương Việt Nam - TECHCOMBANK– Chi nhánh Hoàn Kiếm. Địa chỉ: số 97 Trần Hưng Đạo, Hoàn Kiếm, Hà Nội.**
- Tất cả các thiết bị được yêu cầu là thuê và đơn vị tham gia triển lãm phải chịu trách nhiệm bảo quản và đền bù với bất kỳ hư hại hoặc mất mát nào đối với các thiết bị này. Phí thuê thiết bị sẽ không được hoàn lại. Nếu đơn vị có nhu cầu thuê những thiết bị không được liệt kê ở đây, vui lòng liên hệ trực tiếp.
- Vui lòng đăng ký trước thời hạn để được phục vụ tốt nhất. Phí phát sinh 30% sẽ được cộng thêm vào giá nếu yêu cầu thuê thiết bị sau hạn đăng ký hoặc trong thời gian diễn ra triển lãm

### **CHẤP THUẬN VÀ XÁC NHẬN ĐĂNG KÝ**

Tên Nhà trưng bày: .....

Địa chỉ: .....

Người liên lạc: .....

Điện thoại: ..... Fax: ..... Email: .....

Ngày..... Ký tên và đóng dấu

Vui lòng lưu bản copy và gửi mẫu đăng ký tới:

**BAN TỔ CHỨC TRIỂN LÃM VIETSHIP 2018**

**Tổng công ty Công nghiệp Tàu thủy (SBIC)**

172 Ngọc Khánh, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam

Tel: +84-24-37711588 | Fax: +84-24-37711565

Email: [vietship2018@sbic.com.vn](mailto:vietship2018@sbic.com.vn) / [vietship2018@gmail.com](mailto:vietship2018@gmail.com)

Và :

**CÔNG TY CP TRANG TRÍ VÀ DÀN DỰNG TRIỂN LÃM SAOLA**

91 Trần Hưng Đạo, Hoàn Kiếm, Hà Nội

Tel: (+84.24) 39429920 ; Fax: (+84.24) ) 39429921

Email : [haitm@icehanoi.vn](mailto:haitm@icehanoi.vn)





## Mẫu 9: ĐĂNG KÝ LỄ TÂN- PHIÊN DỊCH

Hạn gửi: 20/12/2017

PHIÊN DỊCH	CẤP ĐỘ	ĐƠN GIÁ/NGÀY (USD)	Ngày		Số lượng	Tổng (USD)
			Từ	Tới		
ANH – VIỆT	1	80				
	2	100				
PHÁP – VIỆT	1	100				
	2	150				
NGA – VIỆT	1	100				
	2	180				
HÀN – VIỆT	1	120				
	2	180				
NHẬT – VIỆT	1	120				
	2	180				
TRUNG - VIỆT	1	100				
	2	120				

\* Lưu ý: Thời gian làm việc 8 giờ/ ngày.

### CHẤP THUẬN VÀ XÁC NHẬN ĐĂNG KÝ

Tên công ty: .....

Địa chỉ: .....

Người liên lạc: .....

Điện thoại: ..... Fax: ..... Email: .....

Ngày..... Ký tên và đóng dấu

Vui lòng lưu bản copy và gửi mẫu đăng ký tới:

**BAN TỔ CHỨC TRIỂN LÃM VIETSHIP 2018**

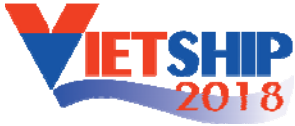
**Tổng công ty Công nghiệp Tàu thủy (SBIC)**

172 Ngọc Khánh, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam

Tel: +84-24-37711588 | Fax: +84-24-37711565

Email: [vietship2018@sbic.com.vn](mailto:vietship2018@sbic.com.vn) / [vietship2018@gmail.com](mailto:vietship2018@gmail.com)





**Mẫu 10: ĐĂNG KÝ THAM GIA HỘI THẢO**  
(Nội dung chi tiết về hội thảo xem tại website [www.vietship-exhibition.com.vn](http://www.vietship-exhibition.com.vn))  
**Hạn gửi: 31/12/2017**

Tên Nhà trưng bày: .....

Địa chỉ: .....

Người liên lạc: .....

Điện thoại: ..... Fax: ..... Email: .....

Đăng ký tham gia hội thảo		
1	Tên	Chức vụ
	Điện thoại	Email
2	Tên	Chức vụ
	Điện thoại	Email
3	Tên	Chức vụ
	Điện thoại	Email
4	Tên	Chức vụ
	Điện thoại	Email
5	Tên	Chức vụ
	Điện thoại	Email

**XÁC NHẬN ĐĂNG KÝ**  
Ký tên và đóng dấu

*Xin vui lòng chuyển Đăng ký này đến:*

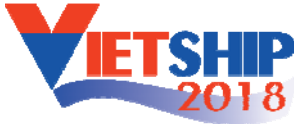
**BAN TỔ CHỨC TRIỂN LÃM VIETSHIP 2017**

**Tổng công ty Công nghiệp Tàu thủy (SBIC)**

172 Ngọc Khánh, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam

Tel: +84-24-37711588 | Fax: +84-24-37711565

Email: [vietship2018@sbic.com.vn](mailto:vietship2018@sbic.com.vn) / [vietship2018@gmail.com](mailto:vietship2018@gmail.com)



**Mẫu 11: ĐĂNG KÝ THAM GIA KÝ HỢP ĐỒNG TẠI  
LỄ KÝ HỢP ĐỒNG CỦA TRIỂN LÃM  
Hạn gửi: 20/12/2017**

Tên đơn vị (Tiếng Việt): .....

(Tiếng Anh): .....

Địa chỉ: .....

Điện thoại:..... Fax: .....

Email.....Website:.....

Các bên tham gia ký hợp đồng:

.....  
.....  
.....

Các nội dung cơ bản : (Đối tượng hợp đồng, Giá trị hợp đồng, thời gian giao hàng...)

.....  
.....  
.....

Ngày tháng năm  
Thủ trưởng đơn vị đăng ký  
(ký tên, đóng dấu)

*Xin vui lòng chuyển Đăng ký này đến:*

**BAN TỔ CHỨC TRIỂN LÃM VIETSHIP 2018**

**Tổng công ty Công nghiệp Tàu thủy (SBIC)**

172 Ngọc Khánh, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam

Tel: +84-24-37711588 | Fax: +84-24-37711565

Email: [vietship2018@sbic.com.vn](mailto:vietship2018@sbic.com.vn) / [vietship2018@gmail.com](mailto:vietship2018@gmail.com)



**Mẫu 12: ĐĂNG KÝ XÉT THƯỞNG**  
**Hạn gửi: 20/12/2017**

Tên đơn vị (Tiếng Việt): .....

(Tiếng Anh): .....

Địa chỉ .....

Họ và tên người đăng ký: .....

Địa chỉ:.....

Điện thoại:..... Fax: .....

Email..... Website:.....

Giới thiệu ngắn về Công ty: .....

- Lịch sử hình thành: .....

- Dịch vụ cung cấp: .....

- Chiến lược/định hướng cho tương lai: .....

**Đăng ký xét thưởng cho** .....

Hồ sơ kèm theo (vui lòng xem chi tiết tại Quy chế tham gia xét thưởng):.....

***Đơn đăng ký vui lòng gửi về Ban tổ chức trước ngày 20 tháng 12 năm 2017:***

Ngày            tháng            năm 2017  
Thủ trưởng đơn vị đăng ký  
(ký tên, đóng dấu)

***Xin vui lòng chuyển Đăng ký này đến:***

**BAN TỔ CHỨC TRIỂN LÃM VIETSHIP 2018**

**Tổng công ty Công nghiệp Tàu thủy (SBIC)**

172 Ngọc Khánh, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam

Tel: +84-24-37711588 | Fax: +84-24-37711565

Email: [vietship2018@sbic.com.vn](mailto:vietship2018@sbic.com.vn) / [vietship2018@gmail.com](mailto:vietship2018@gmail.com)

## Mẫu 13: Đăng ký dịch vụ vận chuyển



Website : [www.esl.com.vn](http://www.esl.com.vn)

**Hanoi Head Office:**

Add: 4th fl, No.5B, Alley 55,  
Huynh Thuc Khang St.r, Dong  
Da Dist., Hanoi, Vietnam  
Tel: +84 - 24 - 3773 7910  
Fax: +84 - 24 - 3773 7920  
Email: [hanoi@esl.com.vn](mailto:hanoi@esl.com.vn)

**Danang Branch:**

Add: 2nd Fl, No.421 Tran  
Hung Dao street, Son Tra  
dist, Da Nang city, Vietnam  
Tel: +84 -24 -3773 7910  
Fax: +84 - 24 - 3773 7920  
Email: [hanoi@esl.com.vn](mailto:hanoi@esl.com.vn)

**Ho Chi Minh Branch:**

Add: Room 405, 4<sup>th</sup> Floor, SaiGon  
House, 386-388 Hoang Dieu str,  
Dist 4, Hochiminh, Vietnam  
Tel: +84 -28 - 3826 9044  
Fax: +84 - 28 - 3826 9045  
Email: [hcmc@esl.com.vn](mailto:hcmc@esl.com.vn)

Ngày tháng năm 2018

**Kính gửi: Khách hàng tham dự triển lãm Vietship 2018 (24-26/01/2018)**

Là nhà giao nhận chính thức cung cấp dịch vụ On-Site handling tại Vietship 2018 chúng tôi đề nghị các đơn vị tham gia điền đầy đủ thông tin vào biểu mẫu sau và fax hoặc e-mail cho chúng tôi trước ngày **15/01/2018**. Điều này giúp chúng tôi đảm bảo kế hoạch giao nhận hàng cho quý công ty và khách hàng tại triển lãm.

Tên Công ty		Gian triển lãm số:	
Người phụ trách		Quầy số:	
Hàng giao tại (Địa điểm, thời gian)		Số điện thoại	
		Số Fax	

Vận chuyển vào Ngày & giờ	T/lượng bì (kgs)	T/lượng tĩnh (kgs)	Khối lượng (cbm)	Số lượng	Quy cách (cm)			Yêu cầu đặc biệt
					Dài	Rộng	Cao	

Vận chuyển ra Ngày & giờ	T/lượng bì (kgs)	T/lượng tĩnh (kgs)	Khối lượng (cbm)	Số lượng	Quy cách (cm)			Yêu cầu đặc biệt
					Dài	Rộng	Cao	

Lưu ý	<p>1) Chúng tôi sẽ thực hiện nhanh nhất các dịch vụ giao nhận cho quý công ty.                  2) Yêu cầu Quý công ty gửi mẫu đăng ký này cho chúng tôi trước ngày <b>15/01/2018</b>. Do đó chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về sự chậm trễ và những chi phí phát sinh do sai sót từ phía quý công ty.                  3) Để biết thêm thông tin chi tiết, xin vui lòng liên hệ với chúng tôi :</p>
Địa chỉ liên hệ	<p><b>CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ TRIỂN LÃM VÀ LOGISTICS (ESL)</b>                  Tầng 4, số 5B, ngõ 55, đường Huỳnh Thúc Kháng., quận Đống Đa., Hà nội                  Điện thoại: +84 24 3773 7910 Số Fax : +84 24 3773 7920                  Email : <a href="mailto:minhmn@esl.com.vn">minhmn@esl.com.vn</a> / <a href="mailto:mainhatminh@yahoo.com">mainhatminh@yahoo.com</a>                  Attn : Mr. Mai Nhật Minh Mobile : 0912492490 &amp; 0966618988</p>